



**FREDERIQUE CONSTANT**  
**GENEVE**

# E-STRAP

MAKE ANY ANALOG WATCH SMART



**ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



FREDERIQUE CONSTANT  
**E-STRAP**  
MAKE ANY ANALOG WATCH SMART



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Smart E-Strap работает совместно со смартфоном или планшетом
- Совместим с операционными системами iOS и Android



Умный ремень E-Strap может быть использован на любых аналоговых часах с подходящей шириной дужек корпуса.

Автономная работа: 7 дней

Среднее время зарядки: 4 часа

Водонепроницаемость: 3 ATM

Запатентованный модуль MMT-100

Материал: Нержавеющая сталь (позолота желтым или розовым золотом) и стекло

## В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ



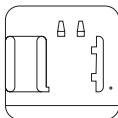
1x часы



1x Синхронизируемая  
клипса, установленная  
на ремешок



1x часть ремешка



1x Зарядное  
устройство



1x USB кабель

# УСТАНОВКА ВАШЕГО РЕМНЯ

Чтобы задать конфигурацию вашего ремня, вам потребуется ваш E-Strap и смартфон или планшет с активированным Bluetooth и доступом к Apple App Store или Google Play Store.

## ШАГ 1

Скачайте приложение MMT-365 из Apple App Store или Google Play Store на ваш смартфон или планшет.

## ШАГ 2

Активируйте Bluetooth на вашем устройстве и откройте приложение.

## ШАГ 3

Зайдите в меню > установки.

Держите клипсу близко к вашему устройству и нажмите один раз на кнопку с боковой стороны клипсы.

Следуйте инструкциям на экране для синхронизации вашего E-Strap. Теперь ваш E-Strap успешно подключен к вашему смартфону или планшету.

# ФУНКЦИИ

Каждый раз, когда вы открываете приложение, данные о вашей активности будут передаваться с вашего E-Strap. Удостоверьтесь, что Bluetooth включен и ваш E-Strap расположен вблизи от смартфона или планшета.



## МОНИТОРИНГ АКТИВНОСТИ

Следите за количеством шагов, потраченных калорий и дистанции, пройденной ежедневно.



## GET-ACTIVE УВЕДОМЛЕНИЯ

Установите напоминание о том, что пора двигаться, если вы были неподвижны в течение определенного времени. Настраивайте ваши оповещения в приложении MMT-365. Напоминания будут появляться на вашем смартфоне/планшете.



## МОНИТОРИНГ СНА

После перевода E-Strap в ночной режим: Оставьте ваши часы на руке или положите их под подушку, чтобы сделать запись о сне. Мониторинг сна дает информацию о времени, которое вы проводите в глубокой фазе сна, легкой фазе сна или бодрствования. Чтобы завершить запись о текущем сне, нажмите и удерживайте кнопку.



## УМНЫЙ БУДИЛЬНИК

Установите умный будильник, который поможет вам проснуться в правильное время вашего цикла сна, чтобы вы чувствовали себя свежим. Оповещения будут появляться на экране вашего смартфона/планшета.



## ДИНАМИЧНЫЙ ТРЕНЕР

Получайте советы и рекомендации на основе данных вашей активности и сна.



## РЕЗЕРВНОЕ КОПИРОВАНИЕ

Вы сможете восстановить ваши данные, даже если потеряете ваш E-Strap или телефон. E-Strap автономно сохраняет данные о вашей активности и сне до 30 дней без синхронизации со смартфоном. Отличный способ всегда держать данные под рукой!



## ПОДЗАРЯЖАЕМЫЙ АККУМУЛЯТОР

Если в вашем E-Strap разрядился аккумулятор, вы легко можете зарядить его с помощью зарядного устройства, которое входит в комплект. Небольшую и практичную зарядку можно носить с собой, что делает E-Strap идеальным компаньоном.

# ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

В случае сложностей подключения удостоверьтесь, что:

- 1) E-Strap полностью заряжен
- 2) Bluetooth на вашем устройстве активирован
- 3) E-Strap расположен достаточно близко к вашему устройству
- 4) В окружении не работают электромагнитные приборы, например, микроволновая печь
- 5) Вы попробовали еще раз

Для дополнительной информации обращайтесь  
[frederiqueconstant.com](http://frederiqueconstant.com)

## РЕЖИМЫ

E-Strap может использоваться в режиме мониторинга активности или сна.

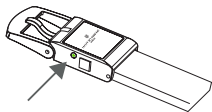
Для того, чтобы узнать, в каком режиме работает, нажмите на кнопку клипсы.

Для переключения между режимами нажимайте и удерживайте кнопку.



## E-STRAP ЗНАЧЕНИЕ ЦВЕТА ИНДИКАТОРА

- Зеленый : мониторинг активности
- Оранжевый : мониторинг сна
- Мигающий зеленый и оранжевый: E-Strap требует подключения



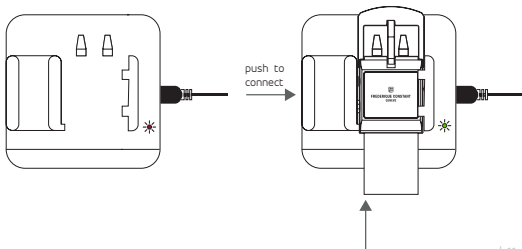
## ЗАРЯД БАТАРЕИ

Уровень заряда батареи E-Strap отображается в приложении. Подключите свой E-Strap к смартфону или планшету и обратитесь к значку в правом верхнем углу экрана.

## КАК ЗАРЯДИТЬ E-STRAP

Разместите E-Strap в зарядном устройстве как показано на рисунке внизу. Цвет индикатора означает:

- Красный : standby
- Зеленый мигающий : зарядка
- Зеленый : E-Strap полностью заряжен



# STATEMENTS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- > Reorient or relocate the receiving antenna.
- > Increase the separation between the equipment and receiver.
- > Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- > Consult the dealer or an experienced technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- > this device may not cause harmful interference, and
- > this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Manufacture Modules Technologies SA may void the FCC authorization to operate this equipment.

## **Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law Compliance.**

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

**Manufature Modules Technologies Sarl**  
**Chemin du Pré-Fleuri, 5**  
**1228 Plan-les-Ouates**  
**Switzerland**

**Declares that the product:**

**MMT-100**

complies with the essential requirements of Article 3 of the R&TTE 1999/5/EC Directive, if used for its intended use and that the following standards has been applied: Place and date of the declaration of conformity  
Geneva, 01.04.2017

Philippe Fraboulet, CEO



**1. HEALTH**

(ARTICLE 31.A OF THE R&TTE DIRECTIVE)

APPLIED STANDARD(S)

EN 62311:2008

**2. SAFETY**

(ARTICLE 31.A OF THE R&TTE DIRECTIVE)

APPLIED STANDARD(S)

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + AC:2011 + A12:2001 + A1:2010

**3. ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

(ARTICLE 31.B OF THE R&TTE DIRECTIVE)

APPLIED STANDARD(S)

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

**4. EFFICIENT USE OF THE RADIO**

(ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE)

APPLIED STANDARD(S)

EN 300 328 V1.8.1



**R**202-SMF029

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**EN** By using your E-Strap, you expressly agree to our Services Terms and Conditions available on our website. This product is not a medical device and should not be used to diagnose or treat any medical condition. Always read the instructions and follow this safe use advice carefully. The package contains a sharp product which can be harmful. Do not drop or throw the product. Never allow the product mounting to be operated by children or individuals unfamiliar with its operation. Never use the provided components for applications other than those specified. If the product appears to be operating unusually or appears defective, stop using it immediately. Service and maintenance not described in the User Guide should be performed by professional technicians. Exposure to high or low temperatures may shorten battery life.

**DE** Mit der Verwendung Ihres E-Straps stimmen Sie ausdrücklich unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen zu, die auf unserer Website abrufbar sind. Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um ein medizinisches Messinstrument. Daher sollte es nicht für die medizinische Diagnose oder Behandlung verwendet werden. Lesen Sie die Anweisungen immer sorgfältig durch und folgen Sie den Empfehlungen für einen sicheren Gebrauch. In der Verpackung befindet sich ein scharfes Produkt, das gesundheitsschädlich sein kann. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und werfen Sie es nicht. Lassen Sie das Produkt weder von Kindern noch von Menschen bedienen, die mit der Bedienung nicht vertraut sind. Verwenden Sie die enthaltenen Teile niemals für einen anderen Zweck als die beschriebenen Zwecke. Wenn das Produkt nicht normal zu funktionieren oder beschädigt zu sein scheint, beenden Sie den Gebrauch sofort. Wartungsarbeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, sollten von professionellen Technikern durchgeführt werden. Hohe oder tiefe Temperaturen können die Akku-Lebensdauer verkürzen.

**FR** En utilisant un E-Strap, vous acceptez les conditions d'utilisation de nos services consultables sur notre site Internet. Ce produit n'est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisé dans le cadre d'un diagnostic ou d'un traitement médical. Lisez attentivement les instructions et suivez les recommandations d'usage. L'emballage contient un objet pointu qui peut blesser. Ne pas lancer ni faire tomber le produit. Ne pas laisser un enfant ou une personne ne connaissant pas la procédure effectuer l'installation du produit. Ne pas utiliser les pièces fournies à d'autres fins que celles spécifiées. Si le produit semble ne pas fonctionner correctement ou être défectueux, interrompre immédiatement son utilisation. Toute opération d'entretien ou de maintenance non décrite dans le mode d'emploi doit être réalisée par un technicien professionnel. Exposer le produit à des températures très élevées ou très basses peut réduire la durée de vie de la batterie.

**IT** L'utilizzo dell'E-Strap implica l'approvazione esplicita dei nostri Termini e Condizioni di utilizzo disponibili sul nostro sito web. Questo prodotto non è un dispositivo medico e come tale non deve essere utilizzato per diagnosticare o curare malattie e patologie. Leggere sempre le istruzioni e seguire attentamente queste raccomandazioni di sicurezza. La confezione contiene un prodotto affilato che può risultare pericoloso. Non lasciar cadere il prodotto e non lanciarlo. Non lasciare mai assemblare il prodotto a bambini o a persone non dotate di sufficiente esperienza e competenza. Non usare mai i componenti forniti per applicazioni diverse da quelle specificate. Se il prodotto non funziona correttamente o se risulta difettoso, smettere di usarlo immediatamente. Qualunque intervento di manutenzione non descritto nella Guida utente deve essere effettuato da tecnici qualificati. L'esposizione a temperature basse o elevate può ridurre la durata della batteria.

**ES** Al usar la E-Strap, usted acepta de forma expresa los términos y condiciones de nuestros servicios que figuran en nuestro sitio web. Este producto no es un dispositivo médico y no debe utilizarse con fines de diagnóstico o de tratamiento de enfermedades. Lea siempre las instrucciones y siga atentamente estas recomendaciones de uso seguro. El embalaje contiene un producto cortante que puede provocar lesiones. No deje caer ni tire el producto. No confíe nunca el montaje del producto a niños o personas no familiarizadas con este tipo de operaciones. No utilice nunca los componentes suministrados para usos que no sean los previstos. Si el producto funcionara de forma inusual o defectuosa, deje de usarlo de inmediato. Las operaciones de servicio y mantenimiento no descritas en las instrucciones de uso deben ser realizadas por técnicos profesionales. La exposición a altas o bajas temperaturas puede reducir la duración de la pila.

**NL** Door gebruik te maken van uw E-Strap gaat u uitdrukkelijk akkoord met onze algemene voorwaarden, die te vinden zijn op onze website. Dit product is geen medisch hulpmiddel en dient niet te worden gebruikt om een medische aandoening te diagnosticeren of te behandelen. Lees altijd de instructies en volg dit advies voor veilig gebruik zorgvuldig op. De verpakking bevat een scherp product dat schade kan aanrichten. Het product is niet bestand tegen gooien of vallen. Laat het product nooit gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met de bediening van het product. Gebruik de geleverde onderdelen nooit voor andere toepassingen dan die welke in de gebruiksaanwijzing worden vermeld. Staak het gebruik onmiddellijk indien het product abnormaal lijkt te functioneren of defect lijkt. Service- en onderhoudswerkzaamheden die niet in de gebruiksaanwijzing worden vermeld, dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus. Blootstelling aan hoge of lage temperaturen kan de levensduur van de batterij verkorten.

**SV** Genom att använda din E-Strap, accepterar du uttryckligen våra tjänstevillkor som f inns på vår hemsida. Denna produkt är inte en medicinsk enhet och bör inte användas för att ställa diagnos eller behandla några medicinska tillstånd. Läs alltid anvisningarna och följ dessa säkerhetsanvisningar noggrant. Paketet innehåller en vass produkt som kan vara skadlig. Släpp eller kasta inte produkten. Låt aldrig produktmonteringen användas av barn eller personer som inte känner till dess funktion. Använd aldrig de medföljande komponenterna för andra tillämpningar än de som anges. Sluta använda produkten omedelbart om den inte fungerar som vanligt eller verkar vara defekt. Service och underhåll som inte beskrivs i användarhandboken bör utföras av professionella tekniker. Exponering för höga eller låga temperaturer kan förkorta batteriets livslängd.

**DA** Når du anvender din E-Strap, accepterer du udtrykkeligt vores vilkår og betingelser, som findes på vores websted. Dette produkt er ikke et medicinsk apparat og bør ikke anvendes til at diagnosticere eller behandle sygdomme. Læs instruktionerne og følg sikkerhedsoplysningerne nøje. Denne pakke indeholder en skarp genstand, som kan gøre skade. Tab og kast ikke med produktet. Lad aldrig børn eller personer, som ikke kender til, hvordan produktet fungerer, sætte det op. Anvend aldrig de medfølgende dele til andre formål end dem, som er beskrevet. Såfremt produktet synes at fungere unormalt eller virker defekt, bedes du stoppe med at bruge det øjeblikkeligt. Service og vedligeholdelse, som ikke er beskrevet i brugsanvisningen, skal udføres af en professionel tekniker. Batteriets levetid kan forkortes, hvis produktet udsættes for høje eller lave temperaturer.

**NO** Ved å bruke E-Strap godtar du alle vilkår og betingelser som finnes på nettstedet vårt. Dette produktet er ikke en medisinsk enhet og skal ikke brukes til å stille diagnose eller behandle sykdom. Les bruksanvisningen nøye og følg sikkerhetsanbefalingene til punkt og prikke. Pakken inneholder et spisst produkt som kan føre til skade. Ikke slipp produktet eller kast det i gulvet. Ingen barn eller personer som ikke har fått opplæring i produktet skal behandle produktet. Ikke bruk komponentene til noe annet enn det de er utviklet til. Hvis produktet oppfører seg uvanlig eller virker ødelagt, skal du avslutte bruken av det umiddelbart. Service og vedlikehold som ikke er beskrevet i brukerveiledningen skal kun utføres av profesjonelle teknikere. Hvis batteriet utsettes for svært høye eller lave temperaturer, kan batteriets levetid reduseres.

**FI** Käyttämällä E-Strapia nimenomaisesti hyväksyt palveluehdot, jotka ovat verkkosivustollamme. Tämä tuote ei ole lääkinnällinen laite, eikä sitä saa käyttää sairauksien diagnosointiin tai hoitoon. Lue ohjeet ja noudata näitä turvallisuusohjeita huolellisesti aina. Pakkauksessa on terävä osa, joka voi olla vahingollinen. Älä pudota tai heitä tuotetta. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne tuotteen toimintaa, käyttää tuotetta. Älä koskaan käytä mukana toimitettuja osia muihin kuin ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Jos tuote toimii poikkeuksellisella tavalla tai vaikuttaa vialliselta, lopeta sen käyttö välittömästi. Vain pätevät teknikot saavat suorittaa huolto- ja kunnossapitotöitä, joita ei ole kuvattu käyttöoppaassa. Tuotteen altistuminen korkeille tai matalille lämpötiloille saattaa lyhentää akun kestoa.

Companion App available for iOS and Android.



Designed in Geneva, Switzerland - Produced in China.  
©2017 All rights reserved - frederiqueconstant.com

